SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA (LB19)

(Università degli Studi)

Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE -LINGUA CINESE II CON PROVA SCRITTA

GenCod A005034

Docente titolare ANNA DE SIENA

Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE -LINGUA CINESE II CON PROVA SCRITTA

Insegnamento in inglese CHINESE LANGUAGE AND TRANSLATION II WITH

Settore disciplinare L-OR/21

Corso di studi di riferimento SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE

Tipo corso di studi Laurea

Crediti 6.0

Ripartizione oraria Ore Attività frontale: 36.0

Per immatricolati nel 2018/2019

Erogato nel 2019/2020

Anno di corso 2

Lingua ITALIANO

Percorso PERCORSO COMUNE

Sede

Periodo Primo Semestre

Tipo esame Scritto e Orale Separati

Valutazione Voto Finale

Orario dell'insegnamento
https://easyroom.unisalento.it/Orario

BREVE DESCRIZIONE DEL CORSO

Il corso si articola in 36 ore di lezioni frontali durante le quali il discente acquisisce, tramite l'ascolto e la lettura di dialoghi e brani, lessico, frasi e strutture grammaticali della lingua cinese e le regole di scrittura dei caratteri. Le nuove acquisizioni di volta in volta vengono messe in pratica tramite mini conversazioni in aula, esercizi di listening e reading comprehesion e di applicazione delle nuove regole grammaticali. È prevista anche la visione di video ambientati in Cina di difficoltà adeguata al livello del corso.

PREREQUISITI

Immatricolazione nell'a.a. 2018/2019; conoscenza della lingua cinese orale e scritta di livello A1

OBIETTIVI FORMATIVI

Il corso si propone di approfondire la conoscenza linguistica acquisita nel corso del I anno, attraverso lo studio di materiale testuale e audio-visivo. Obiettivo è l'acquisizione di un livello A2 della lingua cinese, secondo gli standard qualitativi internazionali

METODI DIDATTICI

Didattica frontale. *La frequenza delle lezioni è vivamente consigliata.*

MODALITA' D'ESAME

a. Prova scritta
La prova scritta, il cui superamento costituisce requisito indispensabile per il sostenimento della prova orale, è finalizzata alla verifica del livello di apprendimento linguistico, e consiste in prove di traduzione e in esercizi di sintassi e di formazione della frase.
b. Prova orale
La prova orale, oltre che negli elementi già presenti nella prova scritta, consiste nella verifica della chiarezza della pronuncia e della capacita di esporre i contenuti in lingua.

PROGRAMMA ESTESO	Il corso si propone di trasmettere ai discenti le seguenti abilità linguistiche: Ascolto: essere in grado di comprendere il senso globale e le principali informazioni presenti in testi parlati di contenuto quotidiano e generale. Riconoscere i suoni della lingua cinese e individuare i principali profili intonativi delle frasi dichiarative, interrogative, esclamative. · Comprensione della lettura: comprendere il senso globale e le principali informazioni presenti in testi scritti con struttura lineare di argomento quotidiano e generale. Produzione scritta: Essere in grado di produrre testi scritti con strutture semplici, ma che trasmettano le informazioni in modo chiaro e efficace dal punto di vista comunicativo su argomenti trattati in classe. Produzione orale: esprimere in maniera chiara il proprio pensiero, utilizzando le strutture fondamentali della lingua cinese per comunicare efficacemente i messaggi orali. Usare il cinese parlato in modo appropriato alle situazioni di comunicazione quotidiana. Contenuti grammaticali e lessicali. Introduzione e studio delle nozioni grammaticali e dei vocaboli presenti nei sillabi dell'esame di certificazione linguistica "New HSK" di livello 2. Esercitazioni di scrittura dei caratteri, nelle forme semplificate, sistema di trascrizione fonetica pinyin, esercitazioni di corretta fonazione, con particolare riferimento all'uso dei toni; Lettura di testi di tipo argomentativo, descrittivo, narrativo, ecc. Prove di comprensione di testi orali e scritti.
TESTI DI RIFERIMENTO	F. Masini, Bai H., A. Del Toro, Liang D.M. "Il Cinese per gli Italiani" vol.1 lez. 11-20, Hoepli Editore Testi aggiuntivi e approfondimenti lessicali e grammaticali tratti da Wiki Grammar Chinese e altri siti web specifici.